

## ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Content and Language Integrated Learning je systém na výuku nejazykového predmetu s využitím cudzieho jazyka, ako prostriedku komunikácie so začlenením do vzdelávacieho obsahu.

Poznáme hard CLIL, časť alebo celé osnovy sú v cudzom jazyku a soft CLIL, kde vo vyučovaní používame cudzí jazyk iba v časti hodiny, či v časti tematického celku. CLIC na základe pozorovaní môžeme považovať za základný prístup k bilingválnej výuke. Tento systém ponúka výrazný prínos v kontakte s cieľovým jazykom, smeruje k zvládnutiu tohto jazyka. CLIL sa väčšinou realizuje čiastočne v cudzom a čiastočne v materinskom jazyku, ale zdôrazňujeme cudzí jazyk.

## VÝHODY

- Vyššie nároky na kognitívne procesy študentov.
- Rozvoj komunikatívnej schopnosti študentov.
- Práca s reálnym obsahom.
- Zvyšovanie možnosti uplatnenia sa žiakov.
- Rozširovanie interkulturality žiakov.
- Zvyšovanie profesijnej kvalifikácie učiteľa.

## NEVÝHODY

- Nedostatočná jazyková kompetencia študentov.
- Nedostatok učebných materiálov a hodnotiacich nástrojov CLIL.
- Neinformované vedenie škôl a nesystematické zavádzanie CLIL.
- Neochota učiteľov spolupracovať.
- Časovo náročná príprava.
- Nedostatočná jazyková a odborná kompetencia učiteľov.

## ZÁKLADNÉ PRINCÍPY

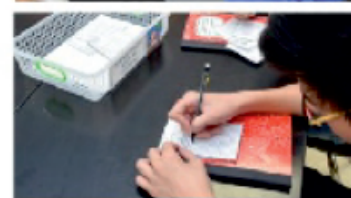
- Motivovať študentov a ponúkať im dostatok impulzov.
- Zvoliť vhodné motivujúce materiály.
- Prispôsobiť jazykovú náročnosť jazykovým schopnostiam študentov.
- Pomôcť študentom objavovať nové poznatky.
- Podporovať otvorenú a priateľskú atmosféru v triede.
- Zaradiť aktivizujúce metódy do vyučovania.
- Striedať vhodné formy vyučovania.
- Maximálne využiť predošlé skúsenosti a schopnosti žiakov.
- Chybu študentov vnímať pozitívne a prezentovať ju ako príležitosť k učeniu sa.
- viesť študentov k reflexii a sebareflexii.
- Učiteľ je iba mentorom, hlavný dôraz je na študentoch.

## ŠTRUKTÚRA HODINY

1. Zahrievacie aktivity
  - Rozcvička nie len intelektuálna, ale môže byť spojená aj s fyzickou aktivitou ako je presun po triede alebo zmena miest na sedenie atď.
2. Doplnkové aktivity
  - Zameranie najmä na čítanie a písanie, slovnú zásobu.
3. Striedanie aktivít pre rôzne jazykové schopnosti žiakov
  - Aktivity zamerané na hovorenie aj písanie, posluš, video, hudba, hovorené slovo.
4. Monitorovanie procesu učenia
  - Učiteľ priebežne hodnotí prácu študentov a vykonáva spätnú väzbu.
5. Stratégia Scaffolding
  - Zameranie sa na metódy, ktoré podporujú jazykový rozvoj študenta.

## Spôsoby realizácie CLIL

- v rámci odborného predmetu učiteľ zaraďuje krátke herné aktivity, ktoré pracujú s cudzojazyčnou slovnou zásobou súvisiacou s preberanou témou, tzv. „jazykové sprchy“
- v rámci odborného predmetu učiteľ využíva materiály v cudzom jazyku, nadväzujúce aktivity vedie v materinskom jazyku
- učiteľ využíva cudzí jazyk ako jazyk inštrukcií alebo úvod do tématiky, či zhrnutia tematického celku
- učiteľ cudzieho jazyka zaraďuje reálie príslušných krajín do výučby (hodnotí vedomosti o reáliách, nie len jazykový prejav)
- v rámci odborného predmetu (napr. geografia) sú reálie danej krajiny vyučované v príslušnom cudzom jazyku, učiteľ pritom spolupracuje s učiteľom cudzieho jazyka na plánovaní hodín
- žiaci pripravujú spoločný projekt so zahraničnou školou v rámci niektorého predmetu
- učiteľ časť obsahu odborného predmetu vyučuje v cudzom jazyku (napr. určitý tematický celok)
- učiteľ vyučuje samostatný integrovaný predmet, ktorý má formulované



výstupy a kompetencie ako z cudzieho jazyka, tak z niektorého odborného predmetu alebo prierezovej témy

- škola usporiada projektový deň, počas ktorého učitelia a žiaci v rámci predmetu pracujú s prvkami integrovanej výučby
- učiteľ cudzieho jazyka a odborného predmetu pripraví tematické plány v oboch predmetoch tak, aby sa prelínali (moduly); v praxi tak môže dochádzať k situácii, kedy namiesto troch vyučovacích hodín cudzieho jazyka a troch hodín odborného predmetu majú žiaci dve hodiny jazyka, dve odborného predmetu a dve hodiny, ktoré integrujú cudzí jazyk s daným predmetom.



**Program:** ERASMUS+

**Prijímateľ:** Gymnázium, Ul. 1. mája 8, Malacky

**Názov projektu:** Budovanie personálnych kapacít na úrovni školy

**Číslo projektu:** 2019-1-SK01-KA101-060069

**Trvanie projektu:** 18 mesiacov  
1.6.2019 – 30.11.2020

**Výška grantovej pomoci:** 33 325 €

**Projektový manažér:**  
RNDr. Elena Krajčírová

### Kontakt

Adresa:  
Gymnázium  
Ul. 1. mája 8,  
901 01 Malacky,

RNDr. Elena Krajčírová  
Tel.: +421 34 772 24 69  
E-mail: [gymalriad@stonline.sk](mailto:gymalriad@stonline.sk)



### ERASMUS+ KA101

Tento projekt bol financovaný s podporou Európskej Komisie. Táto vedecká monografia/publikácia/oznámenie reprezentuje výlučne názor autorov a Komisia a ani národná agentúra nezodpovedajú za akékoľvek použitie informácií obsiahnutých v tejto vedeckej monografii/publikácii/oznámení.

# Content & Language Integrated Learning

## Metodika-CLIL



Erasmus+